

EN CÀNDID I LA RESTA

Text de FRAN PINTADERA

Il·lustracions de CHRISTIAN INARAJA

Traducció de MARTA MORROS SERRET

Enquadernat en cartoné. 17 x 29 cm. 48 pàg. 14 €.

XI PREMI INTERNACIONAL COMPOSTELA PER A ÀLBUM IL·LUSTRAT

En Càndid i la resta (català)

ISBN 978-84-16804-62-7. Premi Compostela.

Cándido y los demás (castellà)

ISBN 978-84-8464-421-7. Premio Compostela.

Cándido e os demals (gallec)

ISBN 978-84-8464-420-0. Premio Compostela.

Kandido eta besteak (eusquera)

ISBN 978-84-9172-068-3. Compostela Saria.

Cândido e os outros (portuguès)

ISBN 978-989-749-109-2. Premio Compostela.

Cándido and everybody else (anglès)

ISBN 978-84-8464-422-4. Compostela Prize.

Candido e gli altri (italià)

ISBN 978-88-95933-88-7. Premio Compostela.

Aquest és en Càndid. És evident que no és com la resta.

Alguns dies se sent estrany. Incomprens.

Altres dies és ell qui no entén res...

Tots som diferents. Amb aquesta premissa se'ns presenta en Càndid, una persona peculiar amb una gran necessitat d'expressar-se davant del món que l'envolta, de ser comprès i acceptat. Poques vegades un text tan aparentment senzill propicia una reflexió tan profunda i necessària en una societat tan complexa com l'actual.

El protagonista de l'obra distingida amb l'XI Premi Internacional Compostela per a Àlbums Il·lustrats se sent estrany; comparteix amb els lectors la seva mirada cap a la resta de gent, i a la vegada som participants de com el perceben els altres. Aliè a la massa uniformada i seguidora de les tendències canviants, en Càndid pot sentir-se fora de lloc però intenta passar desapercebut; és un ésser sensible a la inseguretat i a la soledat que es pot sentir al ser ignorat. I malgrat que el món s'hagi convertit en un lloc hostil cap a la naturalesa i les persones, sempre hi ha un punt de trobada entre *En Càndid i la resta*. Bé, potser no amb tothom, però aquesta és ja una altra història...

Fran Pintadera i Christian Inaraja són els autors d'aquest relat circular entorn d'un personatge icònic. Paral·lel a la senzillesa narrativa, el llenguatge gràfic destaca per la seva economia de recursos -traços esquemàtics i gruixuts, fons neutre, colors plans- i la utilització de metàfores visuals que representen el ventall d'emocions i sensacions que experimenta en Càndid. Al seu costat conviuen altres figures d'aparença diversa -també de tipus abstracte- que aporten un toc d'humor i imaginació.



■ **Temàtica:** diferencia, diversitat.

■ **Edat recomanada:** a partir de 4 anys.

■ **Aspectes destacables:** textos breus, senzillesa gràfica; història circular; individualitat i col·lectivitat; XI Premi Compostela.

■ **Avançament del llibre:**

<https://issuu.com/kalandraka.com/docs/candido-c>

Fran Pintadera

(Las Palmas de Gran Canaria, 1982)

Llicenciat en Psicopedagogia, diplomat en Educació Social i tècnic superior en Integració Social. És narrador oral, director de teatre social i autor de literatura infantil. Ha participat en els principals festivals peninsulars de narració. La seva obra, publicada per editorials, ha sigut seleccionada en les bibliografies de la Fundació Cuatrogatos i la Fundació Germán Sánchez Ruipérez. El 2017 va rebre el XIV Premi de Poesia Infantil La Luna de Aire.

<http://franpintadera.blogspot.com>

Christian Inaraja

(Vic, 1972)

Es dedica a la il·lustració editorial -amb més de cent obres publicades-, al cartellisme i col·labora amb mitjans dirigits al públic infantil i juvenil. Ha participat en exposicions a Espanya i a altres països. És codirector del Festival Europeu de Curtmetratges de Reus, coordina l'àrea d'il·lustració en l'Escola d'Art ILLA de Sabadell, i ha sigut directiu de l'Associació Professional d'Il·lustradors de Catalunya i del Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil.

<http://www.inaraja.com>

